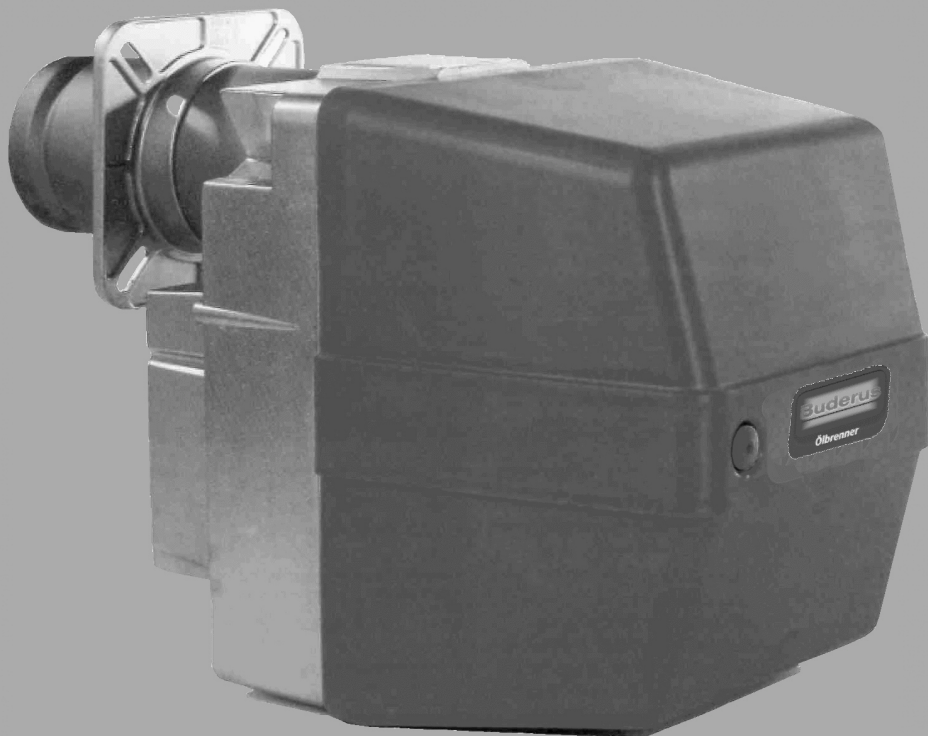


Инструкция по пуску в эксплуатацию и техническому обслуживанию

Технический паспорт



Вентиляторные горелки на дизельном топливе Logator DE2

Сервисный уровень

Внимательно прочитайте перед монтажом и техническим обслуживанием

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

Эл. почта: bsd@nt-rt.ru || Сайт: <http://buderus.nt-rt.ru>



Требования безопасности. Пожалуйста, соблюдайте!

Для установки и настройки горелки внимательно ознакомьтесь с руководством по установке, эксплуатации и сервисному обслуживанию!

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство. Производитель и продавец не несут ответственности, а также гарантийных обязательств за ущерб возникший в следствии несоблюдения данных требований!

Не профессионально произведённые работы могут стать причиной травм и материального ущерба!

При работе с системой отопления • Установка, ввод в эксплуатацию, обслуживание должны производиться только авторизованным предприятием.

При работе с горелкой и котлом

- Выключить аварийный выключатель и заблокировать от случайного включения.
- Перекрыть вентиль топливопровода и заблокировать от случайного включения.

1.1 Нормы и предписания

Соблюдайте следующие нормы и предписания при установке и эксплуатации горелки.

EN 303, Часть 1 und Часть 2

Отопительные котлы с вентиляторными горелками

EN 60335, Часть 1

Безопасность бытовых и аналогичных электрических приборов

DIN 4705

Расчёт дымохода

DIN 4751

Требования технической безопасности отопительных приборов

DIN 4755

Горелочные устройства, требования технической безопасности

DIN EN 267

Жидкотопливные вентиляторные горелки понятия, требования, изготовление и испытания.

DIN 51603, Часть 1

Лёгкие отопительные масла

DIN 57116

Электрическое оснащение горелочных устройств

Пожалуйста, соблюдайте требования строительных норм и правил.

1.2 Газоход и эффективное теплотребление

Котлы, горелки и дымоходы образуют единую систему. При понижении мощности следует принимать во внимание снижение температуры отходящих газов.

При температуре отходящих газов ниже 160°C система должна быть настроена так, чтобы избежать вреда наносимого конденсатом.

Для достижения равномерных показателей горения и понижения влажности рекомендуется установка воздушной заслонки (поддувала). Она должна быть установлена в дымовой трубе во избежание шумов в дымоходе.

1.3 Подбор форсунок

Пожалуйста, имейте в виду, что безупречное сгорание с минимальным образованием вредных газов может быть достигнуто только при использовании форсунок предназначенных для данной горелки. Для жидкотопливной горелки DZ 2 - DZ 4 предназначены форсунки указанные на стр.10.

2.1 Современная концепция

Жидкотопливные горелки серии Logatop DE 2 полностью автоматические дутьевые распылительные горелки моноблочного типа, изготовленные и испытанные в соответствии с DIN EN 267.

Одноступенчатые горелки данного типоряда являются горелками повышенного давления, имеют сильный напор вентилятора и крутую кривую мощности вентилятора. Благодаря этим признакам и вариативной настройке воздухозаборника они в равной степени подходят для современных высокопроизводительных котлов обратным пламенем и старых котлов с естественной тягой.

2.2 Одноступенчатая горелка

Горелка состоит из корпуса из лёгкого металла (литьё под давлением), пламенной трубы с настраиваемым штоком форсунки, смесительной системы, электромотора, запального трансформатора, крыльчатки вентилятора, настраиваемого воздухозаборника, топливного насоса, электромагнитного клапана, форсунки, топливных шлангов, менеджера горения с фоторезистором, соединительных штекеров, а так же соединительного фланца с прокладкой и крепёжными болтами.

Горелка предварительно настроена и опробована в работе.

2.3 Современная конструкция

Применение современной симметрично расположенной системы сжигания топлива с одной форсункой гарантирует ряд конструктивных преимуществ.

Благодаря симметричному расположению форсунки и смесительной системы/подпорной шайбы при помощи регулировки воздушной заслонки и регулировки давления топлива могут быть достигнуты оптимальные показатели горения, с практически полным отсутствием копоти.

2.4 Область применения горелки

Горелки Buderus предназначены в основном для применения в отопительных котлах для отопления жилых помещений и подогрева воды для бытовых нужд. Проектирование и испытания адаптированы к условиям работы данных приборов.



Приведённые ниже области применения газовых горелок требуют определённых условий, поэтому Buderus сохраняет за собой исключительное право на продажу горелок для:

- Инфракрасных обогревателей тёмного спектра
- Жарочных печей
- Печей для обжига
- Сушильных камер
- Промышленного применения



В установках с нестандартно - большими размерами камеры сгорания, или высокими температурными нагрузками установка горелки возможна только после предварительного согласования со специалистами Buderus.



Устанавливать горелки в помещениях где возможно загрязнение воздуха галогеновым углеводородом, таких как: парикмахерские, типографии, химчистки, лаборатории и.т.д. если приняты меры к обеспечению достаточной циркуляции незагрязнённого воздуха.

Во всех неординарных случаях рекомендуется согласование с Buderus.



Горелки нельзя применять в помещениях с сильным пылеобразованием или высокой влажностью, (например мойки). Теплопункт должен быть теплоизолирован и хорошо проветриваем.

Производитель снимает с себя всякую ответственность в связи с ущербом возникшим вследствие несоблюдения данных требований.

3.1 Лёгкость установки

Доступное расположение всех деталей горелки, а также полное оснащение подобранными по мощности форсунками и топливными шлангами существенно облегчит специалисту монтаж.

3.2 Присоединение к котлу

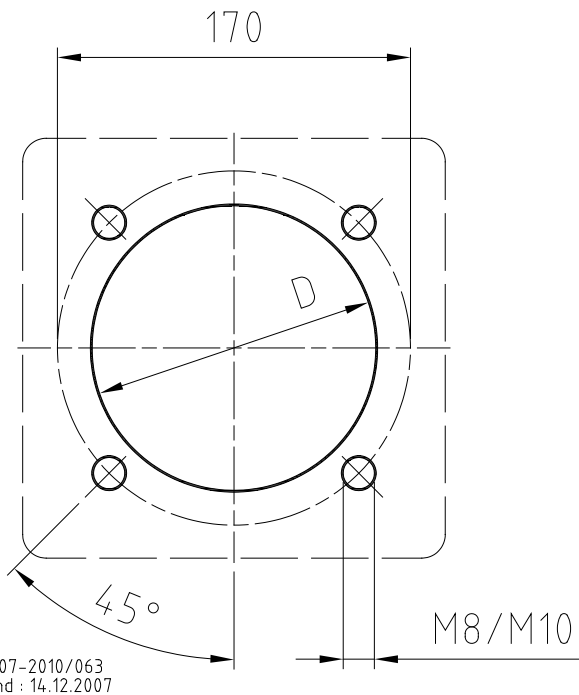
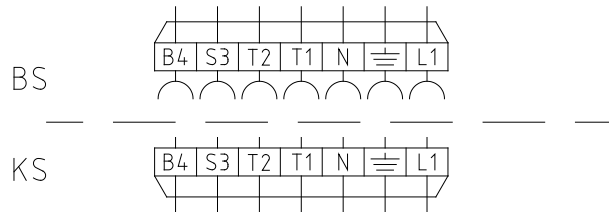


Рис. 1: Присоединение к котлу в соотв. DIN EN 226
D = 130 mm

3.3 Электроподключения 230 V, 50 Hz



Sk07-2010/064
Stand: 14.12.2007

Рис. 2: Электроподключение 230 V, 50 Hz

Описание Рис. 2:

| Сокращение | Значение |
|------------|---|
| ⏏ | Земля |
| B4 | Время работы 1 |
| L1 | Фаза |
| T1 | Термостат 1 |
| T2 | Термостат 1 |
| S3 | Ошибка |
| BS | Штекер горелки |
| KS | Штекер котла (подключение со стороны присоединения) |
| N | Отриц.провод |

4.1 Настройка горелки

Каждая горелка предварительно настроена и испытана в работе. Предварительные настройки указаны в нижеприведённой таблице. При настройке соблюдайте следующие указания.

Давление топлива устанавливается на топливном насосе. Настроечный винт находится на крышке насоса или сбоку насоса, в зависимости от типа насоса.

Для настройки горелки рекомендуется измерить давление воздуха перед подпорной шайбой (сравнив с таблицей давления воздуха), измерительный штуцер находится рядом со штоком форсунки.

Количество воздуха, поступающего для горения можно регулировать тремя способами:

- a) Настройка воздухозаборника:
 - Меньшая мощность:
Положения 0-5 (от закрытого до наполовину открытого) в котлах с малым сопротивлением
 - Высокая мощность:
Положения 5-9,5 (от полуоткрытого до полностью открытого) в котлах с высоким сопротивлением.
- b) Перенастройка подпорной шайбы в пламенной трубе (см таблицу предварительных настроек) Тем самым скорость воздуха в головке горелки и пламенной трубе, а также форму пламени можно адаптировать к условиям камеры сгорания.
- c) Настройка воздушной заслонки. Настройка производится при помощи расположенного слева регулировочного винта

При недостаточном количестве поступающего воздуха его можно увеличить следующим образом:

- Вращайте регулировочный винт влево в сторону больших значений шкалы (см.рисунок ниже)
Верхний кант регулировочного винта указывает на выбранное значение на шкале
Большие значения шкалы = большее количество воздуха
Меньшие значения шкалы = меньшее количество воздуха

При слишком большом количестве поступающего воздуха вращайте регулировочный винт вправо.

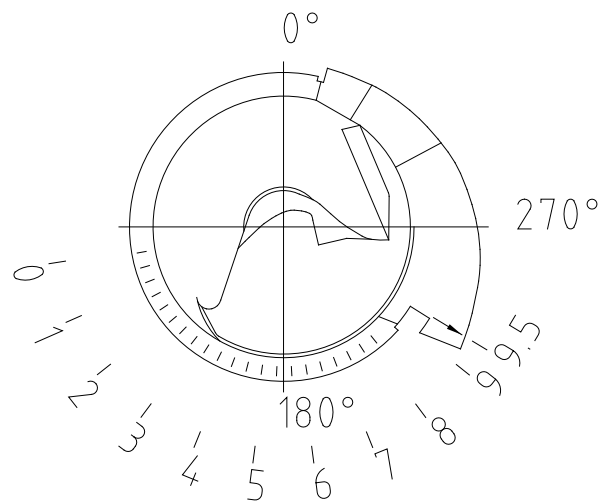


Рис. 3: Положение воздухозаборника на 9,5 = max.

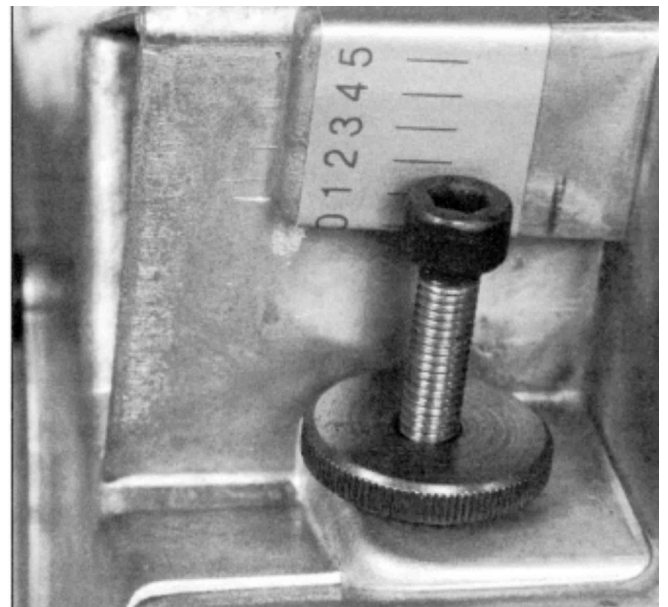


Рис. 4: Настройка воздушной заслонки

5.1 Сервисное обслуживание

В соответствии с требованиями законодательства рекомендовано проводить проверку всей системы специалистом. При этом необходимо также чистить горелку (Крыльчатку вентилятора, смеситель, запальное устройство), а также при необходимости заменять форсунку.

Топливные шланги должны заменяться каждые 5 лет, что не освобождает от обязанности их ежегодной проверки.

Для проведения сервисных мероприятий необходимо снять крышку корпуса с функциональными частями после снятия крепёжных болтов и повесить горелку в сервисное положение.

⚠ Все резьбовые соединения ежегодно должны проверяться на герметичность. Дефектные изношенные прокладки подлежат немедленной замене.

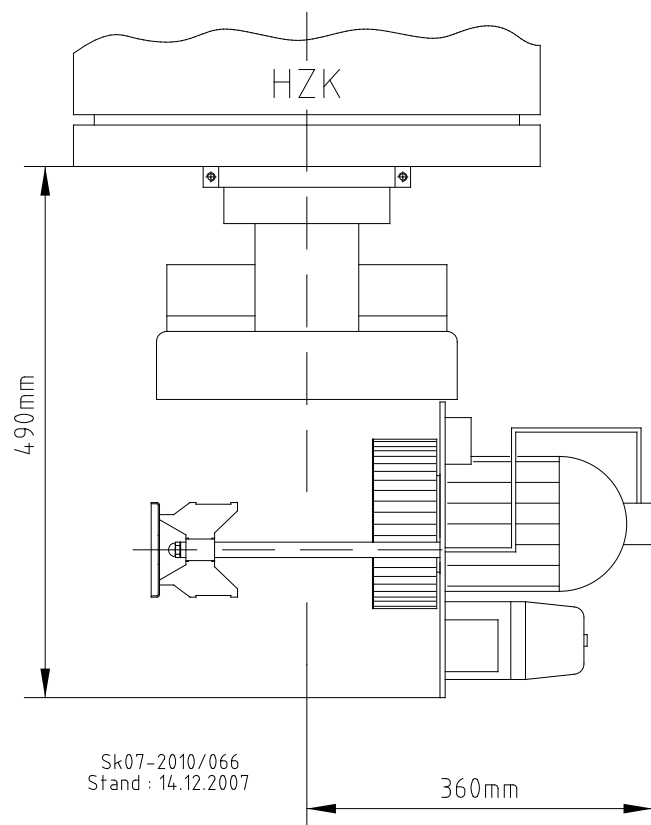


Рис. 5: Горелка в сервисном положении.
HZK = Котёл

5.2 Настраечные размеры

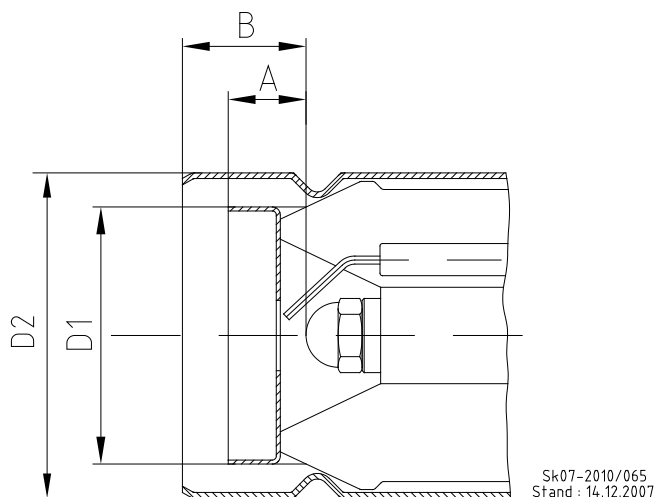


Рис. 6: Настраечные размеры

5.3 Настройка запальных электродов

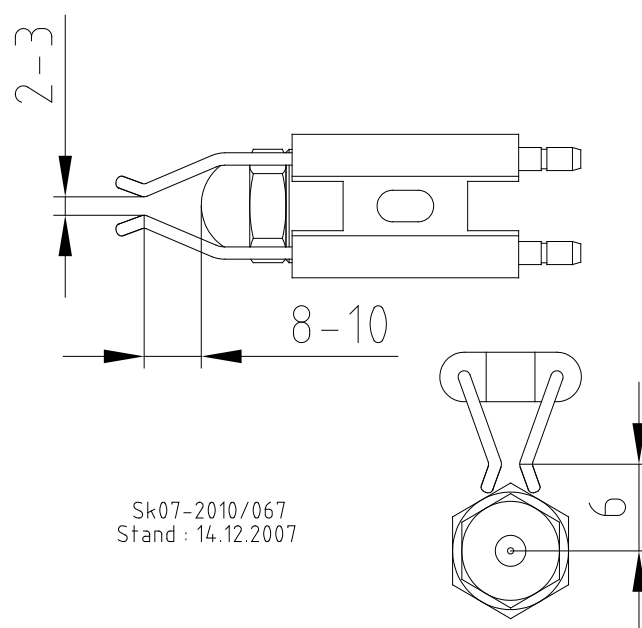



Рис. 7:

6.1 Определение неисправностей

Проверить горелку в рабочем состоянии на соответствие заданным параметрам?

| Неисправность | Устранение |
|---|---|
| Горелка не запускается | <p>Проверить главный выключатель, предохранитель и котловой термостат.</p> <p>Проверить напряжение на фазе и отр. проводе (min. 187 V).</p> <p>Проверить эл. мотор с конденсатором и втулкой.</p> <p>Заменить менеджер горения.</p> |
| Горелка запускается, Фильтр не показывает топливо | <p>Не удалены заглушки из топливопровода, или ошибочное подключение при первом пуске.</p> <p>Есть ли топливо в баке? Открыт ли вентиль во всасывающем топливопроводе? Возможно обратный клапан установлен в противоположном направлении.</p> <p>Если перед вводом в эксплуатацию топливопровод не был заполнен, закачка топлива в систему может занять многие минуты.</p> <p> Не допускать холостой работы топливного насоса более 3-х минут без топлива!</p> |
| Горелка запускается, топливо есть. Отсутствует запальная искра. | <p>Проверить запальный трансформатор, запальный кабель и Настройку запальных электродов.(см. выше).</p> <p>Заменить менеджер горения.</p> |
| Горелка запускается, манометр показывает давление топлива, искра есть, пламя не образовывается. | <p>Проверить на проходимость топливопровод, держатель форсунки, Форсунку.</p> <p>Нарушена полярность между Фазой и нулевым проводом.</p> <p>Попадание постороннего света на датчик пламени.</p> |
| Горелка запускается, манометр показывает давление топлива, искра есть, пламя образовывается. Аварийное отключение. | <p>Нарушена полярность между Фазой и нулевым проводом</p> <p>Проверить датчик пламени на загрязнение.</p> <p>При необходимости очистить.</p> <p>Проверить давление топлива (качающиеся показания манометра воздух в топливе).</p> <p>Проверить температуру топлива (выделение парафина)</p> <p>Проверить форсунку и конус распыления. (возм. загрязнение)</p> <p>Заменить менеджер горения.</p> |

7.1 Таблица предварительных настроек и настроечные размеры Logatop DE 2

| Тип | Каталож. номер | Мощность котла kW | Размеры | | | | Воздухо-заборник | Давление Воздуха mbar | Фор-сунка 60°S | Давление топлива bar |
|----------------|----------------|-------------------|-------------|-------------|--------------|--------------|------------------|-----------------------|----------------|----------------------|
| | | | Размер A mm | Размер B mm | Размер D1 mm | Размер D2 mm | | | | |
| Logatop DE 2.1 | -2010 | 95 | 21 | 55 | 95 | 115 | 3 | 2,5 | 1,75 | 17 |
| | | 105 | 21 | 54 | 95 | 115 | 3 | 2,5 | 1,75 | 20 |
| | | 115 | 21 | 53 | 95 | 115 | 4 | 3,5 | 2,00 | 20 |
| | | 130 | 21 | 51 | 95 | 115 | 4 | 3,5 | 2,25 | 20 |
| | | 145 | 21 | 50 | 95 | 115 | 4,5 | 4,5 | 2,50 | 20 |
| | | 160 | 21 | 48 | 95 | 115 | 6,0 | 5,0 | 2,75 | 20 |
| | | 170 | 21 | 47 | 95 | 115 | 7,5 | 6,0 | 3,00 | 20 |

Поля с серой заливкой: Заводские настройки горелки.

7.2 Расчёт топливопровода

H = Разница высоты между уровнем забора топлива (входной обратный клапан) и насосом горелки.

Положительное значение H- Высокорасположенный бак

Отрицательное значение H- Низкорасположенный бак

L = Длина топливопровода (2-трубная система) для труб 10x1 и 12x1 – пригл. значения (вкл. 4 колена, фильтр, обратный клапан)

| H (m) | Logatop DE 2 | |
|-------|--------------|------|
| | 10x1 | 12x1 |
| 4,0 | 75 | 100 |
| 3,5 | 70 | 100 |
| 3,0 | 66 | 100 |
| 2,5 | 61 | 100 |
| 2,0 | 56 | 100 |
| 1,5 | 50 | 100 |
| 1,0 | 47 | 100 |
| 0,5 | 42 | 100 |
| 0,0 | 38 | 96 |
| -0,5 | 33 | 84 |
| -1,0 | 29 | 73 |
| -1,5 | 24 | 62 |
| -2,0 | 19 | 51 |
| -2,5 | 14 | 39 |
| -3,0 | 10 | 28 |

7.3 Электроподключения и вес

Напряжение эл.сети: 230 W, 50 Hz
 Мощность двигателя: 0,25 kW
 Потребляемая мощность: 0,37 kW, са. 1,9 A
 Вес: пригл. 19 kg

Полярность и соединительные штекеры в соотв. с DIN 4791

7.4 Рабочий диапазон горелки

Горелки данного типоряда с высокопроизводительным вентилятором и высокими показателями мощности подходят для самого широкого применения, в особенности для современных систем с турбированной тягой. В котлах с естественной тягой также гарантировано оптимальное горение, так как напор вентилятора может быть точно настроен при помощи воздухозаборника.

Нижеприведённая диаграмма показывает диапазон мощности в зависимости от сопротивления камеры сгорания. Кривые отражают максимальные показатели. Сопротивление котла имеет решающее значение для фактически достигаемой мощности горелки.

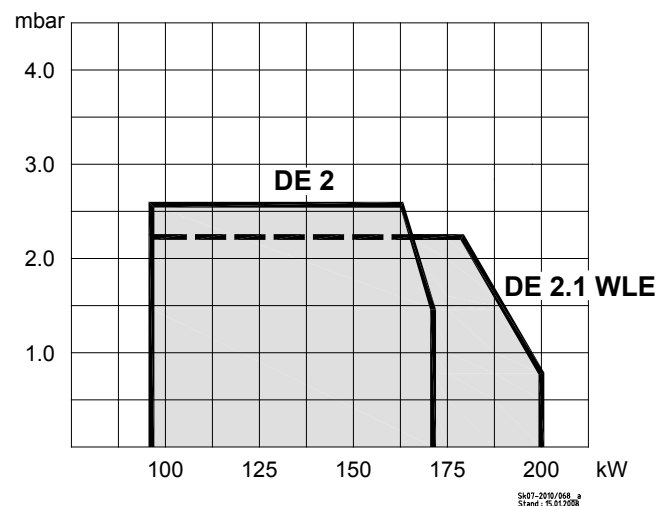


Рис. 8:

Описание Рис. 8:

| Сокращение | Значение |
|------------|--|
| mbar | Максимальное сопротивление камеры сгорания |
| kW | Мощность котла |

7.5 Электрическая схема Logatop DE 2

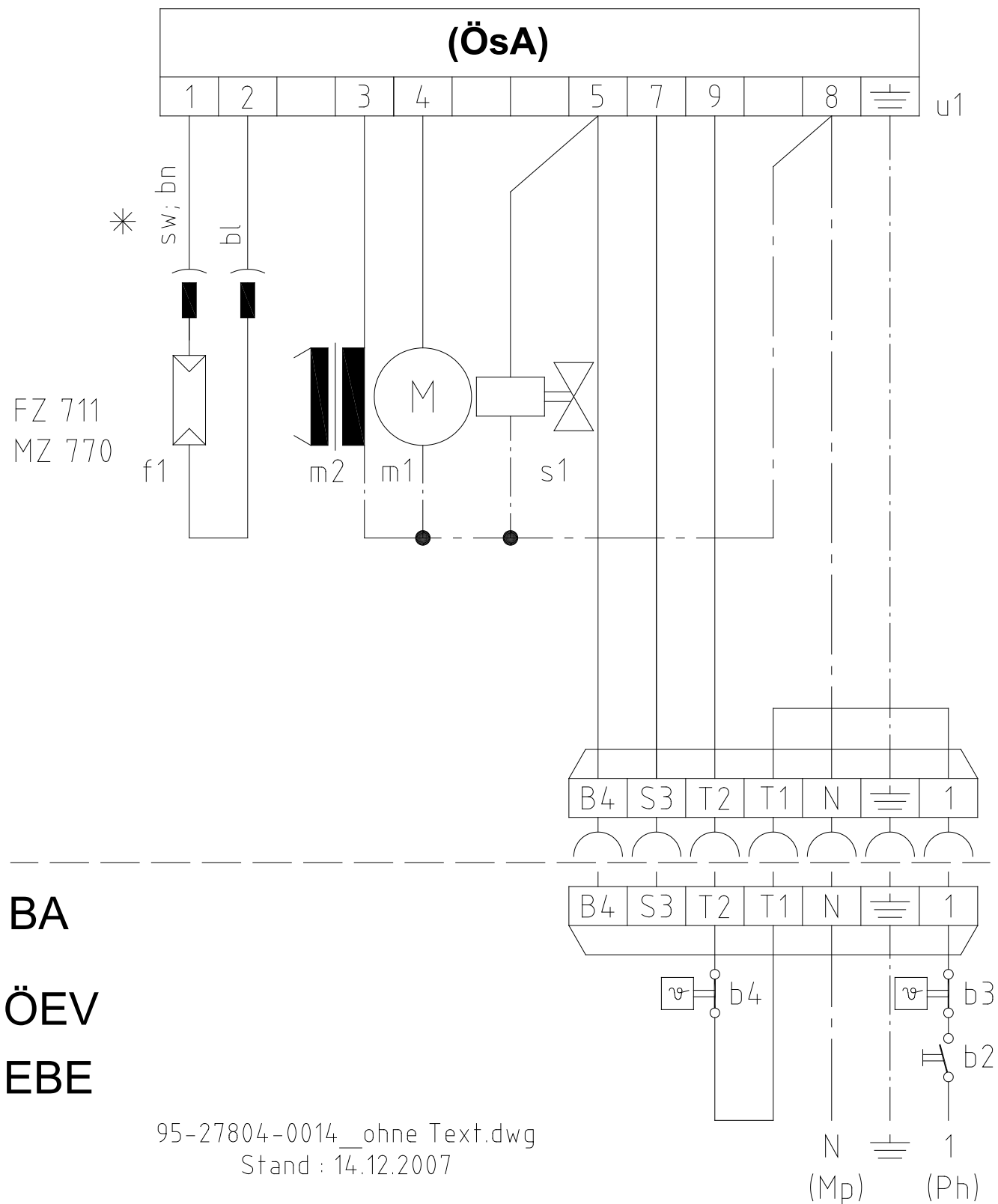
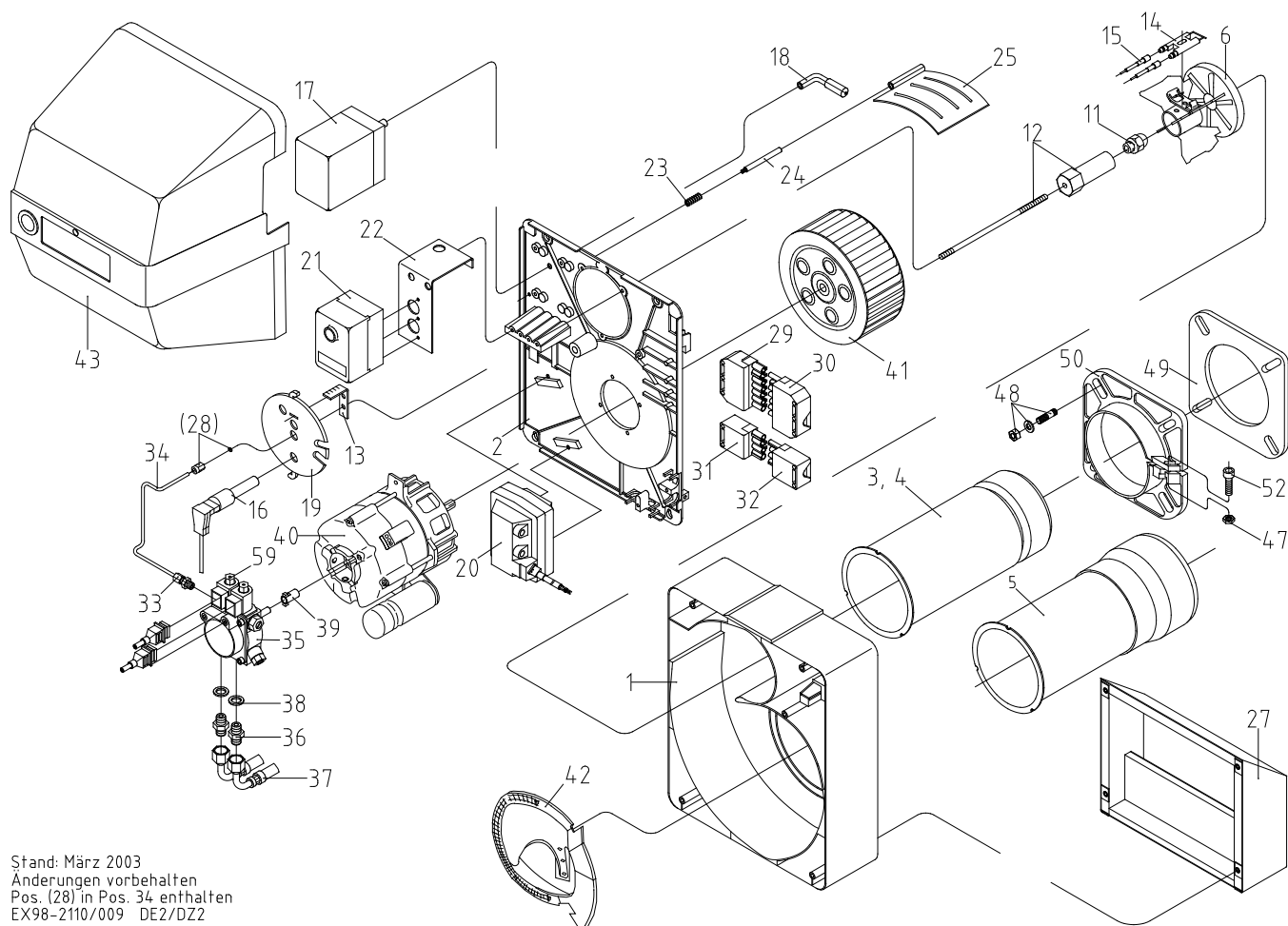


Рис. 9:

Описание zu Puc. 9:

| Сокращение | Значение |
|------------|---|
| * | В качестве кабеля для фоторезистора может использоваться кабель с 3-ёх жильным разъёмом, Вданном случае питающий провод (коричневая жила) соединяется с клеммой 9 |
| b2 | Выключатель |
| b3 | Аварийный термостат |
| b4 | Переключающий термостат |
| f1 | Фоторезистор |
| m1 | Двигатель с конденсатором |
| m2 | Запальный трансформатор |
| s1 | Магнитный клапан |
| u1 | Менеджер горения |
| | |
| sw | Чёрный |
| bn | Коричневый |
| bl | Синий |
| | |
| B4 | Время работы |
| S3 | ошибка |
| T1 | Фаза |
| T2 | Фаза |
| | |
| M | Мотор |
| N | Нулевой руководитель |
| BA | внешние подключения |
| EVE | Клеммы заземления соединить с заземляющим проводом. |
| ÖEV | Соблюдайте местные требования электробезопасности. |
| ÖsA | Возможные менеджеры горения: TF 801.1 с FZ 711 TF 801.2 с FZ 711 TF 832.3 с MZ 770 TTO 872 (WLE) с MZ 770 MMO 872 (WLE) с MZ 770 DKW 972 (WLE) с MZ 770 |

7.6 Деталировочный чертёж



Stand: März 2003
 Änderungen vorbehalten
 Pos. (28) in Pos. 34 enthalten
 EX98-2110/009 DE2/DZ2

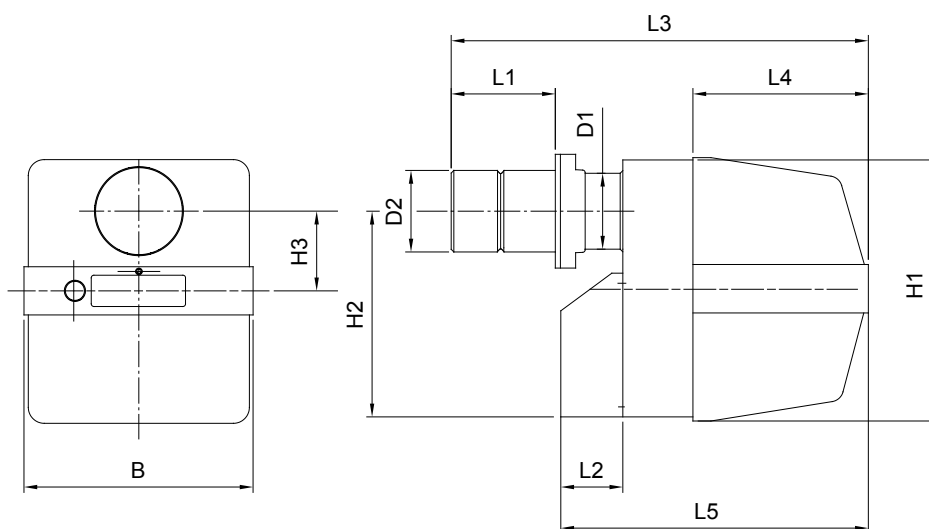
Рис. 10:

7.7 Описание деталировочного чертежа

| Поз. | Стандартное исполнение DE 2.1-2010 | Исполнение с удлиненной пламенной головой DE 2.1-2012 | Обозначение (артикул.) | Номер детали |
|------|------------------------------------|---|--|--------------|
| 1 | 1 | 1 | Корпус горелки | 7747209269 |
| 2 | 1 | 1 | Крышка корпуса | 7747209283 |
| 3 | 1 | - | Пламенная труба | 7747209375 |
| | - | 1 | Удлиненная пламенная голова DE 2.1 на 100 мм | по запросу |
| 6 | 1 | 1 | Подпорная шайба с блоком электродов | 7747209399 |

| Поз. | Стандартное исполнение DE 2.1-2010 | Исполнение с удлиненной пламенной головой DE 2.1-2012 | Обозначение (артикул.) | Номер детали |
|------|------------------------------------|---|---|--------------|
| 11 | 1 | - | Форсунка 1,50/60 Grd S | 7747209457 |
| | 1 | - | Форсунка 1,75/60 Grd S | 7747209458 |
| | 1 | - | Форсунка 2,00/60 Grd S | 7747209459 |
| | 1 | - | Форсунка 2,25/60 Grd S | 7747209460 |
| | 1 | - | Форсунка 2,50/60 Grd S | 7747209461 |
| | 1 | - | Форсунка 3,00/60 Grd S | 7747209462 |
| | - | 1 | Форсунка 4,00/60 Grd S | 7747209464 |
| 12 | 1 | - | Трубка держателя форсунки DZ 2 | 7747209498 |
| | - | 1 | Трубка держателя форсунки DE 2 для исполнения с удлиненной пламенной головой | по запросу |
| 14 | 1 | 1 | Блок запальных электродов | 7747209567 |
| 15 | 2 | - | Запальный кабель со штекером | 7747209552 |
| | - | 2 | Запальный кабель со штекером DE 2 для исполнения с удлиненной пламенной головой | по запросу |
| 16 | 1 | 1 | Фоторезистор. FZ 711S, Белый | 7747209747 |
| | 1 | 1 | Фоторезистор MZ 770S вкл. Кабель штекерный 500 мм | 7747209746 |
| 19 | 1 | 1 | Крышка фланцевая | 7747209284 |
| | 1 | 1 | Окошко смотровое, голубое, с фикс. кольцом | 7747209265 |
| 20 | 1 | 1 | Запальный трансформатор 10/20 CM с кабелем | 7747209818 |
| 21 | 1 | - | Автомат розжига TF 830.3 | 7747209792 |
| | - | 1 | Автомат розжига DKW 972 | 7747209795 |
| 23 | 1 | 1 | Пружина воздушной заслонки | 7747209328 |
| 24 | 1 | 1 | Ось воздушной заслонки DZ 2 | 7747209333 |
| 25 | 1 | 1 | Заслонка воздушная DZ 2 | 7747209304 |
| 27 | 1 | 1 | Шумопоглотитель воздухозабор. ком. | 7747209293 |
| 29 | 1 | 1 | Штекер с кабелем 7-пол. | 7747209553 |
| 30 | 1 | 1 | Штекер соединительный (Котёл) | 7747209757 |
| 33 | 1 | 1 | Соединение резьбовое Rp 1/8 | 7747209868 |
| 34 | 1 | 1 | Топливная трубка в компл. | 7747209506 |
| 35 | 1 | 1 | Топливный насос AS 47D | 7747209703 |
| 36 | 2 | 2 | Шланг сереб. | 7747209714 |
| 38 | 2 | 2 | Кольцо прокладочное 13x18, Cu | 7747209846 |
| 39 | 1 | 1 | Соединительная муфта для двигателя 2-плоскостн. 90-250 W | 7747209581 |
| 40 | 1 | 1 | Электромотор с конденсатором, 240 W | 7747209799 |
| | 1 | 1 | Конденсатор 8 мкF | 7747209822 |
| 41 | 1 | 1 | Крыльчатка вентилятора, 160x69 mm | 7747209576 |
| 42 | 1 | 1 | Клапан подачи воздуха | 7747209300 |
| 43 | 1 | 1 | Кожух горелки RE/DZ2, синий сапфир | 7747209274 |
| 44 | 1 | 1 | Прокладка распорная кожуха | 7747209342 |
| 45 | 1 | 1 | Кнопка | 7747209267 |
| 47 | 1 | 1 | Гайка шестигранная, M8 | 7747209859 |
| 48 | 1 | 1 | Комплект крепления | 7747209694 |
| 49 | 1 | 1 | Прокладка головки горелки | 7747209422 |
| 50 | 1 | 1 | Зажимной фланец RE/RZ/DZ/GZ 2 | 7747209361 |
| 52 | 1 | 1 | Болт цилиндрич., M8x25 | 7747209854 |
| 59 | 1 | 1 | Магнитный клапан, Suntec для насоса AS 47/AT2-3 (1.St.) | 7747209839 |
| | 1 | 1 | Катушка магнитного клапана, Suntec для насоса AS 47 | 7747209826 |
| о.А. | 1 | 1 | Зажим шланга в оплётке | 7747209314 |

7.8 Размеры горелки



Sk07-2010/069_b
Stand : 18.03.2014

Рис. 11:

Описание Рис. 11

| Logatop DE2.1 | Размер L1 ок. | Размер L2 ок. | Размер L3 ок. | Размер L4 ок. | Размер L5 ок. | Размер D1 ø | Размер D2 ø | Размер H1 | Размер H2 | Размер H3 | Размер B |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------|-------------|-----------|-----------|-----------|----------|
| Стандартное исполнение DE 2.1-2010 | 150 | 80 | 570 | 235 | 413 | 115 | 115 | 355 | 295 | 115 | 305 |
| Исполнение с удлиненной пламенной головой DE 2.1-2012 | 250 | | 670 | | | | | | | | |

8. Гарантийные обязательства

Logatop DE 2 / 90 - 170 kW

8.1 Гарантийные обязательства

Горелка будет функционировать безупречно при профессиональной установке и пусконаладке, а так же употреблении топлива EL в соотв. со стандартом DIN 51 603, часть 1.

Гарантия распространяется на 24 месяца после ввода в эксплуатацию, однако в случае пересылки может быть продлена до 27 Месяцев и ограничивается заменой вышедших из строя деталей.

Подробности изложены в паспорте изделия.

8.2 Запасные части

При замене использовать только оригинальные детали: Некоторые компоненты, такие как контроллер пламени, топливный насос, предпусковой подогреватель топлива изготавливаются специально и только для данных горелок.

При заказе детали указывайте номер горелки.

Все размеры в мм.
Могут быть внесены технические изменения и установлены другие компоненты .



Свидетельство производителя

В соотв. с § 7 (2) 1. BImSchV

Фирма Buderus Heiztechnik GmbH настоящим удостоверяет производство нижеуказанной жидкотопливной горелки:

| | |
|------------------------------|--|
| Продукт | Горелка жидкотопливная |
| Торговое обозначение | Жидкотопливный вентиляторный распылитель |
| тип /испытуемый образец-Nr. | Logatop DE 2 / CE-0045CM2771 |
| Нормы испытаний | DIN EN 267 |
| Орган проводивший испытания | TÜV Nord Systems |
| Система управления качеством | DIN EN ISO 9001 |
| Сертификация | Germanischer Lloyd (GLC) |

Данные продукты соответствуют требованиям и приведённым нормам, а так же являются полным аналогом образцов предъявленных для испытаний в вышеуказанный орган. Данное свидетельство не является гарантией идентичности свойств изделий.

Вышеуказанные горелки предназначены исключительно для установки в котлы, которые в свою очередь должны быть допущены к эксплуатации в соответствии с определёнными нормами и предписаниями.

От производителя котлов требуется гарантия о соблюдении всех предписаний о совместимости котлов и горелок.

Сертификат соответствия

Фирма MHG Heiztechnik GmbH удостоверяет настоящим, что нижеуказанные жидкотопливные горелки:

| | |
|----------------------|--|
| Продукт | Горелка жидкотопливная |
| Торговое обозначение | Жидкотопливный вентиляторный распылитель |
| тип | Logatop DE 2 |

Произведены и испытаны при соблюдении следующих норм и предписаний:

Предписания по низковольтному напряжению 73/23 EWG
 EMV - Предписания 89/336 EWG
 Предписания для приборов и машин 87/392 EWG
 При соблюдении норм для жидкотопливные горелок DIN EN 267



GL Systems Certification

Клиент: _____

Прибор: _____

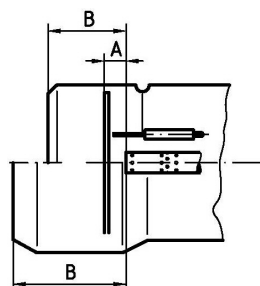
| | | | | | |
|--------------|---------------|-----------------|--|--|--|
| Котёл | Производитель | | | | |
| | Тип | | | | |
| | Мощность | kW | | | |
| | | Ккал/ч (x 1000) | | | |

| | | | | | |
|----------------|-------------------------|-----------|--|--|--|
| Горелка | Тип | | | | |
| | Заводской номер | | | | |
| | Мощность | kW | | | |
| | Размер форсунки | gph, kg/h | | | |
| | Угол распыления / конус | | | | |

| | | | | | |
|---------------------------|---|-------------|----------------|--|--|
| Значения настройки | | | Сту- пень 1 | | |
| | Размер - X | мм | | | |
| | Размер - A | мм | | | |
| | Размер - B | мм | | | |
| | Давление воздуха (перед подпорной шайбой) | mbar | | | |
| | Положение подпорной шайбы | шкала | | | |
| | Положение воздухозаборника | | | | |
| | Кол-во потребляемого топлива | кг/ч | | | |
| | Давление топлива (топливный насос) | bar | | | |
| | Давление топлива (обратка) | bar | | | |
| | CO ₂ | Vol. % | | | |
| | Показатель копоти | RZ | | | |
| | CO | мг/квч; ppm | | | |
| | NO _x | мг/квч; ppm | | | |
| | Температура в помещении | °C | | | |
| | Температура отходящих газов | °C | | | |
| | Давление на выходе котла | mbar | | | |
| | Давление в камере сгорания | mbar | | | |
| | Теплотехнический показатель КПД | % | | | |

_____ Дата

_____ Подпись



Logatop DE 2 / 90 - 170 kW

Основные данные и передача оборудования в пользование

Тип _____

Потребитель _____

Заводской номер _____

Местонахождение _____

Фирма, установившая оборудование

Вышеуказанное оборудование
установлено и введено в эксплуатацию
согласно техническим нормам, а также
правилам строительного надзора и
законодательным предписаниям.

Потребителю передана техническая
документация. Пользователь
ознакомлен с указаниями по технике
безопасности, с эксплуатацией и
техническим обслуживанием
вышеуказанного оборудования.

Дата, подпись фирмы, установившей оборудование

Дата, подпись потребителя

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93